



Hartenfels ist Pokalsieger

Rückblick auf das Finale um den TZ-Bärenpokal vor 1050 Zuschauern im Hafensportstadion. **SEITE 2**



„Heimat laufend entdecken“

Daniel Baumgart (l.) über Herzessache, eine Glückszahl und einen gemeinsamen Nenner. **SEITE 3**



Die Nacht der Schönheit

Neues Format im Stadtmuseum Torgau mit Düften und Genüssen am 13. Juni. **SEITE 10**

AUTO HAUS Maluche



Der neue Opel Frontera ab 22.450,- €
Ausstattung: u.a. Beheizbare Windschutzscheibe, Intelli-LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Sitzheizung +++ bis zu 8 Jahre Herstellergarantie +++

Gewerbering 7
04860 Torgau
Tel. 03421 7331-0

Taizé Gebet und Serenade

THAMMENHAIN. Ein Taizé Gebet wird am Pfingstsonntag, 8. Juni, 19 Uhr in der Kapelle des Schlosses in Thammenhain ausgetragen. Das Serenaden-Sommer-Konzert beginnt dann am 15. Juni, 16 Uhr im Schlosspark Thammenhain mit CUARTETO BANDO und dem CHOR NEUE KANTOREI St. AFRA MEISSEN unter Leitung von Kantor Karsten Voigt. **SWB**

➔ **Auskünfte per E-Mail:** elisabeth.v.schoenberg@gmx.de oder **telefonisch:** 034262 44960. Tickets unter www.neuekantorei.de oder an der Tageskasse.

Blütenfest in der „Einigkeit“

DOMMITZSCH. Am Samstag, 14. Juni, lädt der Kleingartenverein „Einigkeit“ im Mahlitzscher Weg in Dommitzsch von 13 bis 20 Uhr zum Blütenfest. Auf dem Programm stehen: Flohmarkt, Naturprodukte wie Honig von der Naturbiene, Hüpfburg, Bingo-Rad. Für die Versorgung der Besucherinnen und Besucher ist mit Grillstand, Kuchenbasar, Kaffee und gut gekühlten Getränken gesorgt. **SWB**

Der Schildberg ruft am Pfingstsonntag

SCHILDAU. Unter dem Motto: Der Berg ruft! veranstaltet der TSV 1862 Schildau am Pfingstsonntag, 8. Juni, traditionell das Schildbergfest ab 11 Uhr. Neben musikalischer Unterhaltung, locken Speisen aus der Gulaschkanone und Getränke aller Art. Wer den Aufstieg auf den 250 Meter hohen Schildberg nicht wagen möchte, kann ab 10.30 Uhr den Bus vom Marktplatz der Gneisenaustadt nehmen.



Foto (Archiv): privat

Schauen Sie sich Ihre Traumküche bei uns an!!! TOP Küchen Jenisch

☎ 03421 718617
Zinnaer Straße 10 d
04860 Torgau

Preisliste: Pro SRM (Schüttraummeter)
Birke: Schnittlänge 25 cm= 70,00 € | 30 cm= 65,00 €
Birke-Kiefer-Eiche Mix: 50 cm= 60,00 €
Kiefer: Schnittlänge 25 cm= 45,00 € | 30 cm= 40,00 € | 50 cm= 35,00 €
Buche: Schnittlänge 25 cm= 85,00 €

Kaminholz + Brennholz
VERKAUF

Neussen 34
04874 Belgern-Schildau | ☎034224-42918

13. Torgauer
City-Nachtlauf
 13. Juni 2025

Anmeldung & Informationen

Einladung zur Vortragsreihe

Orthopädie und Unfallchirurgie im Dialog

Mittwoch
11.06.
 17:00 Uhr

Thema: Fuß und Sprunggelenk

Referent:

Oberarzt
 Dr. med. Benedikt Zimmerlich
 Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie,
 Spezielle Unfallchirurgie

Veranstaltungsort:

Cafeteria im Foyer des Krankenhaus Torgau
 Christianstraße 1, 04860 Torgau



Gut zu wissen: SachsenSonntag.

In unserem Fachhandel findet jeder Handwerker und Heimwerker ein umfangreiches Angebot namhafter Hersteller.

Es ist unser Ansporn, Ihr Projekt mit Fachkenntnis und Qualitätsprodukten zu unterstützen.

Falls Sie eine komplette Hausrenovierung planen oder eine Fassade streichen wollen, lassen Sie sich von uns ein Angebot erstellen.

BERATEN • MISCHEN • VERLEIHEN • VERKAUFEN • UMWELTBEBUSST

MALER FACHHANDEL
 04860 Torgau • Elbstraße 3B
www.malerfachhandel-torgau.de

Mo. - Fr.: 07-18 Uhr
 Sa.: 09-12 Uhr
 Tel.: 03421-721420

Riesen-Auswahl von bunt bepflanzten Blumen-Schalen und -Ampeln

Angebote der Woche:

- * 30% Rabatt auf ALLE:*
- * Obstbäume
- * Verschiedene Blumen-Ampeln
- * Thuja
- * Sommer-Blumen (Beet- und Balkonpflanzen)
- * Palmen
- * Olivenbäume & Granatäpfel

Zum Großen Teich 4 TORGAU (ggü. Aldi)

Wann? Mo.-Fr.: 9-18 Uhr
 Sa.: 9-16 Uhr So.: 10-15 Uhr



KREISKRANKENHAUS TORGAU
 „JOHANN KENTMANN“ gGmbH

Christianstraße 1 • 04860 Torgau
 Telefon 03421 770
www.kkh-torgau.de

GASTHOF ZU WELSAU
 Familientradition seit 1852

Tagesessen

vom 9. bis 13. Juni 2025
 Schenkweg 2, 04860 Welsau,
 Tel. 03421 906191

Montag	Feiertag - Pfingstmontag	
Dienstag	<ul style="list-style-type: none"> Schweineschnitzel, 6,10 € Spiegelei und Nudelsalat Kutschergulasch, (Rind- & Schweinefleisch mit Gewürzgerichte in Zwiebel-Biersoße), Sauerkraut und Kartoffeln 5,70 € 	
Mittwoch	<ul style="list-style-type: none"> Mit Knoblauchfrischkäse gefüllte Hirtenrolle, Möhren-Bohnen-Gemüse, Kartoffelbrei & Soße 6,10 € paniertes Fischfilet, mit Möhrengemüse, Reis und Senf-Dill-Soße 5,70 € 	
Donnerstag	Ruhetag	
Freitag	<ul style="list-style-type: none"> Hähnchensteak, Buttererbsen, Kartoffeln & Soße 6,10 € Schweinegyros, mit Zwiebeln, Reis und Tzatziki 5,70 € 	

Änderungen vorbehalten

TIPPS UND TERMINE

PfingstRock am Entenfang

TORGAU. Der 21. PfingstRock am Torgauer Entenfang wird vom 6. bis 8. Juni ausgetragen und beinhaltet das 4. Benefiz-Festival für die Mamoli Waisenkinder in Mosambik. Los geht es am Freitag bei freiem Eintritt mit einer Warm-up-Party am Lagerfeuer mit Bockbierhagel, De Shawue und Basson Laubscher & Freunde aus Südafrika. Am Samstag startet der PfingstRock ab 14 Uhr auf der großen Bühne, wo Kirsche & Co,

das Olli Stone Trio und Mike and the Assfuckers für den guten Ton sorgen. Den sonntäglichen Frühlingsfesten gestaltet ab 11 Uhr die „Großes Handgemenge“ musikalisch. Ab 13 Uhr beginnt die Versteigerung, ab 14.30 Uhr spielen Sheef, Rauh und Old Boy Hopkins. Am Samstag und Sonntag wird Eintritt erhoben. **SWB**

➔ Mehr Infos auf: www.pfingstrockopenair-torgau.de

Großes Turnier im Volleyball

STARITZ. Am Sonntag, 15. Juni, ab 10 Uhr findet das in unseren Breiten größte Volleyballturnier, direkt am Spielplatz in Staritz, statt. 25 Hobby- und Freizeitmännschaften kämpfen um die vorderen Plätze, wobei immer der Spaß an der Freude nicht zu kurz kommt. Das Turnier hat sich zu einem großen Wettstreit entwickelt. Die meisten Mannschaften melden sich schon am Turnierende fürs nächste Jahr an. Das spricht für eine tolle Organisation, der allen voran das jüngste Vereinsmitglied Timo Jäger als Initiator steht. In diesem Jahr wird es erstmals um einen Wanderpokal gehen. Zuschauer sind zum Anfeuern willkommen. **SWB**

Hotspot für Fußballerinnen

TORGAU. Der SC Hartenfels Torgau 04 präsentiert den Tag des Mädchenfußballs – ein absolutes Highlight für alle jungen Fußballbegeisterten! Am **Samstag, 7. Juni, von 10 bis 16 Uhr** wird das Hartenfelsstadion zur Bühne für mitreißende Spiele, starke Emotionen und pure Leidenschaft. Im Zentrum steht ein packendes Turnier für zwei Altersklassen. Und mittendrin die Lokalheldinnen, die only_girlZ aus Torgau. Mädchenfußball ist Power, Zusammenhalt, Mut, Vielfalt, Zielstrebigkeit, Spaß und Herzblut! Natürlich ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt – mit Snacks, Getränken und guter Laune nonstop. **SWB**

SC Hartenfels Torgau 04 krönte sich zum neuen Pokalsieger

TZ-BÄRENPOKALFINALE IM TORGAUER HAFENSTADION mobilisierte die Zuschauermassen



So sehen Sieger aus! Der SC Hartenfels Torgau 04 gewann am Mittwochabend vor dem Männertag im Hafenstadion mit 2:0 gegen Löbnitz den TZ-Bärenpokal in der Saison 2024/25 und 600 Euro für die Mannschaftskasse. Fotos: SWB/HL

TORGAU. Der Mittwochabend vor dem Männertag ist dem TZ-Bärenpokalfinale vorbehalten: Die besondere Atmosphäre im Torgauer Hafenstadion unter Flutlicht lässt die Zuschauer strömen. 1050 wollten die Finalaufgabe zwischen dem SC Hartenfels Torgau 04 und der LSG Löbnitz in diesem Jahr sehen. Sie wurden Zeugen eines spannenden und gutklassigen Spiels,

welches am Ende Nordsachsenliga-Primus Hartenfels Torgau durch zwei späte Tore von Kapitän Steven Hache (73. Minute) und dem Traumtor von Philipp Ronny Peter (86.) als Sieger sah. Die Löbnitzer ihrerseits hielten das Geschehen lange Zeit offen, verlangten den favorisierten Gastgebern alles ab und hader-

ten in der ein oder anderen Szene mit dem Glück. Ihr Verdienst war es, die Partie lange auf des Messers Schneide zu halten. Letztendlich bewies der SCH 04 Geduld, lauerte auf seine Chance und wurde belohnt. Die Siegesfeier war dementsprechend ausgelassen und endete erst in den frühen Morgenstunden. Alle Beteiligten waren sich einig,

ein hochklassiger Endspiel gehen zu haben. Die Organisation durch den Nordsächsischen Fußball-Verband ließ keine Fragen offen. Der Architekt des Erfolgs, SCH-Trainer Axel Frank befand: „Das Spiel hatte einen würdigen Rahmen vor würdiger Kulisse, auch die Löbnitzer Fanbase war beeindruckend. Letztendlich war das Spiel ein Spiegelbild der bisherigen Saison: Die Null in unserer Abwehr hat gestanden – die ganz großen Chancen waren beiderseitig nicht vorhanden. Am Ende hat es für uns gereicht.“ Das Vorspiel, das Finale der A-Junioren, sah den FV Bad Düben gegen Elbaue Torgau als strahlenden 5:1-Sieger vom Platz gehen. **SWB/HL**



Pokal und überdimensionales Bierglas befinden sich vor der Übergabe in guten Händen: Christiane Schenderlein, Staatsministerin für Sport und Ehrenamt und Jens Barth, Präsident des Nordsächsischen Fußballverbandes übergaben beides, dazu die Prämien von der Torgauer Zeitung.



Natürlich waren die unterlegenen Löbnitzer ob der 0:2-Finalniederlage zunächst enttäuscht, aber im Laufe des Abends wurden sie sich bewusst, eine sehr gute Leistung abgeliefert zu haben.



Hartenfels-Edelfan Erhard Trinks (l.) gratulierte auf seine Weise.



www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT 33. Jahrgang

SWB TORGAU:
 Verlag und Redaktion:
 Sachsen Medien GmbH,
 Elbstraße 3, 04860 Torgau
 Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050
 E-Mail: info@sachsen-medien.de
www.sachsen-medien.de

Geschäftsführer:
 Björn Steigert, Carsten Dietmann
 E-Mail: info@sachsen-medien.de

Geschäftsstelle Torgau:
 Elbstraße 3, 04860 Torgau
 Tel. 03421 7210-15, 03421 7210-30

Redaktionsleiter:
 Thomas Bothe (V. i. S. d. P.)

Verantwortlicher Redakteur:
 Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051
 E-Mail: landschreiber.henrik@sachsen-medien.de

Anzeigenannahme:
 Medienberater Carsten Brauer,
 Tel. 03421 721047 und 0171 4736999
brauer.carsten@sachsen-medien.de
 Medienberaterin Carola Keller,
 Tel. 03421 721053
keller.carola@sachsen-medien.de

Zustellung:
 Tel. 0341 21815425

Druck: MZ Druckereigesellschaft mbH,
 Fiete-Schulze-Straße 3, 06116 Halle

Auflage: SWB Torgau 24 400 Exemplare
 Markt am Sonntag 89 150 Exemplare

Erscheinungsweise:
 Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet.

Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsfleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

SONNTAGSRÄTSEL

degen-ähnliche Fecht-waffe	Ton-künstler			dt. Jour-nalist, †2019 (Horst)	Ent-decker der Nil-Quelle	Grund-stoff-teilchen	seem.: starke Winde	effekt-voller Einfall	alte frz. 5-Cen-times-Münze	franzö-sischer Wein-brand	kaufm.: zum Nenn-wert	Tochter des Kadmos (Sage)	Sohn von Jakob im A.T.	englisch: Tee	leimen			nieder-ländisch: eins	ägyptischer Mond-gott	Duld-samkeit	englisch: Sonne	Fern-sehen (Abk.)
Ein-spruch			5	löchrig, durch-lässig		ein Kinder-spiel-zeug				Um-gangs-formen, Betragen	12			Fakul-tätsvor-steher (Mz.)	Wild-wasser-rauschen		Wind-seite des Schiffs			10		
Kinder-frau							öl-haltige Früchte	Back-würze														musik: Zusam-men-klang
weg-fort	Kau-tabak				Heu-böden	alt-griech. Sitz der Giganten			japa-nischer Klapp-fächer			Wasser-fahr-zeug	Lager-stätte						Hunde-krank-heit		Mutter d. letzten chin. Kaisers	
Spott-schrift	Gips-art	eine Spiel-feldbe-grenzung	Kaffee-gebäck					4	Fluss durch Moskau	ge-krümm-te Linie				devot, unter-würdig	Behälter aus Jute							
				alt-chinesisches Volk		Roman-titelfigur bei Goethe	aus dem Stand (2 W.)		kasta-nien-braun				Stick-stoff	erster künst-licher Satellit				Groß-stadt in Bolivien (La...)			Teenager-idol der 1950er (Paul)	
Kenn-wort				elektro-magnet. Schwin-gung				14	Vorname des Autors Rushdie	aus Fets		Geruchs-organ										Initialen des Malers Renoir
sehr fest		über-reichen		nicht ins Detail gehend			Erfinder von ‚Fix und Foxl‘ (Rolf)	Hebri-den-insel				Mutter der Nibe-lungen-könige		13	Stadt an der Donau	ein-facher Schrank						
					Christus-darstel-lung (L. Homo)	Kamel-zug						Frauen-kurz-name	Jazz-variante (Kw.)		9	Gott der Poly-nesier		dän. Film-komi-ker †				Billard-faches e. Einheit
versteckt auf Je-manden warten	6	tiefe Frauen-stimm-lage		circa			im Stil von (franz.)		franzö-sisch: ihre, seine	glän-zlich												Teile der Woche
kein ... daraus machen		Ekel			3	poetisch: flaches Wiesen-gelände		Kfz-K. Neu-brandenburg	über-glücklich				latei-nisch: damit			falscher Weg (in die ... gehen)						Abk.: ab Werk
				Kraftfahr-erorganisa-tion (Abk.)		span. Insel-gruppe (Kw.)						Tag nach Sil-vester		2								
Vorname der Hay-ward †				Genehmigung				7	dt. Philo-soph, †1804							ausgest. Ries-en-lauf-vo-gel				See im schot-tischen Hochland	11	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Buchstaben der Felder 1–14 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: **HAEKELGARN**

RÄTSELN UND GEWINNEN!

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Die Heimat laufend entdecken“

DANIEL BAUMGART über Herzessache, Glückszahl und einen gemeinsamen Nenner

TORGAU. Am Freitag, 13. Juni, wird unter Regie des Kreissportbundes Nordsachsen ab 18 Uhr die 13. Auflage des City-Nachtlaufs in Torgau ausgetragen. Start- und Zielbereich befinden sich auf dem Marktplatz. Ein Förderer ist seit Jahr und Tag Küchen Kartheuser. Das Sonntags-Wochenblatt sprach mit Inhaber Daniel Baumgart.

SWB: Warum ist Ihnen das Engagement beim City-Nachtlauf als Küchen Kartheuser so wichtig?

DANIEL BAUMGART: Der City-Nachtlauf in Torgau ist eine Tradition und wurde von meinem Vorgänger, Mirko Kartheuser, ins Leben gerufen und aktiv gelebt. Dieses Engagement möchte ich fortführen, sowohl die geschäftlichen, als auch sportlichen Aktivitäten in der Stadt unterstützen. Der City-Nachtlauf ist eine Herzessache!

Wie ist Ihr Küchenstudio in Vorbereitung und Durchführung involviert?

Neben unserer Sponsoren-Tätigkeit, pushen wir die Werbung, beteiligen uns mit Manpower am Auf- und Abbau, betreiben Versorgungsstände und die Trinkwasserbar für die Läuferinnen und Läufer. Natürlich werden wir eine Firmenstaffel aufstellen, und unserer früherer Inhaber Mirko Kartheuser wird den Hauptlauf bestreiten.

Wie gestaltet sich die Zusammenarbeit mit dem Kreissportbund Nordsachsen?

Der Kreissportbund (KSB) um Geschäftsführer Sven Kaminski ist Veranstalter: Es war immer so gewesen, dass wir den KSB unterstützt haben. Zur Erinnerung: Mirko Kartheuser hatte einst die Idee des City-Nachtlaufs, trug die Idee an den KSB heran. Mittlerweile wird die Veranstaltung gemeinsam umgesetzt und mit Leben erfüllt.

Die 13. Auflage des City-Nachtlaufs findet am Freitag, dem 13. statt. Ein gutes Omen?

Auf alle Fälle, ja. Das Küchenstudio Kartheuser wurde an einem 13. am jetzigen Standort eröff-



Das sind die Hauptprotagonisten des Torgauer City-Nachtlaufs v.l.: Sven Kaminski (Geschäftsführer Kreissportbund Nordsachsen), Daniel Baumgart (Inhaber Küchen Kartheuser) und Mirko Kartheuser (Initiator City-Nachtlauf). Foto: Madeleine Heyl

net, es ist der 13. City-Nachtlauf, der auf einen 13. fällt. Wenn das kein gutes Omen ist (lacht). Die 13 ist für uns eine Glückszahl.

Welche Strecken für welche Altersklassen gibt es?

Um 18.15 Uhr wird der Bambinilauf über 500 m (bis 6 Jahre – Jahrgang 2019 und jünger) gestartet, 18.45 Uhr die Firmenstaffel über 4x1 km, 19.15 Uhr der 1-km-Lauf für Altersklassen U 8 und U 10. Die Runde führt über die Schlossstraße, Unter den Linden, Bäckerstraße bis zum Markt. Um 20 Uhr werden die Hauptläufe über 2, 6 und 10 km Lauf sowie 6 km Walking gestartet. Die Runde erstreckt sich über die Scheffel-, Breite- und Spitalstraße, die Leipziger Straße bis zum Markt. In diesem Zusammenhang muss ich auf Verkehrseinschränkungen und kurzfristige Straßensperrungen hinweisen und bitte schon jetzt um Verständnis.

Was gibt es zur Firmenstaffel zu sagen?

Diesbezüglich besteht noch Anmelde-Potenzial. Ich kann nur

soviel verraten: Das Küchenstudio Kartheuser wird am Start sein und wir hoffen, dass es uns noch einige Unternehmen, Vereine oder Institutionen gleich tun. Starten können Männer, Frauen oder eine Mixstaffel – jeweils bestehend aus vier Teilnehmern, wovon ein „Fremdläufer“ dabei sein kann.

Wie kann man sich anmelden?

Da gibt es einige Möglichkeiten: Am besten per Onlineanmeldung bis zum 10. Juni unter <https://my.racere-sult.com/325164/registration>, möglich ist es auch per QR-Code in unserer Küchenstudio-Anzeige sowie über www.kuechen-torgau.de und natürlich vor Ort gegen eine Nachmeldegebühr.

Wie sieht es mit der Versorgung der Läufer und Zuschauer aus?

Die Läufer werden von uns versorgt, die Zuschauerversorgung übernehmen in der Regel die Gastwirte auf dem Marktplatz, die zusätzliche Sitzmöglichkeiten schaffen werden. Das hat

Es gibt eine Teilnehmer-Medaille und für die Besten attraktive Pokale. Am wichtigsten aber ist, dass man die Heimat laufend entdecken kann – vor der schönen Kulisse der Altstadt.

Zuschauer sind willkommen.

Natürlich, ja. Es würde mich freuen, wenn die Zuschauer an der Strecke für Stimmung sorgen. Also, stellt eine Bass-Box auf, musiziert und sorgt kreativ für Stimmung und gute Laune. Möglich ist vieles.

Welche Wünsche, Träume und Hoffnungen hegen Sie für die Zukunft des City-Nachtlaufs?

Ein großer Wunsch wäre es, wenn Villero & Boch Medaillen aus Keramik für jeden Teilnehmer herstellen könnte. Natürlich freue ich mich jederzeit über eine rege Teilnahme und wünsche mir, dass sich mehr Firmen für die Staffel anmelden und wir die Staffel gewinnen (lacht). Je mehr Leute sich beteiligen, umso mehr Ideen gibt es. Und ganz wichtig: Der bürokratische Aufwand für letztendlich vier Stunden ist immens. Es wäre schön, wenn wir künftig schneller einen gemeinsamen Nenner finden könnten.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

13. City-Nachtlauf in Torgau am Freitag, 13. Juni, ab 18 Uhr auf dem Markt. Mehr Infos auf: www.ksb-nordsachsen.de

Was gibt es für eine Belohnung für die Läuferinnen und Läufer?

TAXI-LEIBNITZ

– Krankenfahrten zur Bestrahlung/Chemotherapie/Dialyse/OPs
– Stationäre Einweisungs- & Entlassungsfahrten → Kurfahrten
→ Krankenfahrten für alle Krankenkassen

☎ 03421 714135 www.taxi-leibnitz-torgau.de

Beilzielwerfen in Mockrehna

Jährliches Pumput-Fest am **14. UND 15. JUNI**

MOCKREHNA. Der Kultur- und Heimatverein Mockrehna e.V. lädt am Wochenende, 14. und 15. Juni, zu seinem jährlichen Pumput-Fest auf den Festplatz im Unterdorf ein. Start ist am Samstag um 13 Uhr mit dem traditionellen Beilzielwerfen der Vereine um den begehrten Pumput-Wanderpokal.

Im Anschluss kann sich jeder Besucher im freien Werfen versuchen. Es winken attraktive Preise für die Platzierten (Kinder, Frauen, Männer). Die Bekanntgabe der Gewinner des freien Werfens erfolgt am Sonntagnachmittag. Der Samstagnachmittag bietet ein buntes Programm für Jedermann, mit einer Aufführung der Oberschule Mockrehna und dem Auftritt der Jüngsten des Ortes aus der Kita „Kinderhaus Sonnenschein“ sowie Händlern und Fahrgeschäften. Die Freiwillige Feuerwehr Mockrehna ist mit einem Info- und Mitmachstand sowie Löschtechnik vor Ort. Am Abend lädt DJ Oli von der Disco Total zum Tanz ein; eine Show-Einlage rundet das Abendprogramm ab. Am Sonntag geht es ab 11 Uhr los mit einem musikalischen Frühschoppen mit der Original

Prostathler sowie gastronomischem Angebot, ebenfalls musikalisch unterstützt von der Disco Total. Am Nachmittag freuen sich die Gäste auf den Auftritt des Rock'n'Roll- und Tanzclubs „Ireen“ aus Torgau. Für das leibliche Wohl an beiden Tagen ist gesorgt. **SWB**

☑ Weitere Infos unter: www.heimatverein-mockrehna.de

Musical, Oper und Operette

MELPITZ. Das nächste Konzert in der Melpitzer Musikscheune gestalten am Freitag, 13. Juni, ab 19 Uhr Gesangsklassen der HMT Leipzig, leitender Kammer-sänger ist Prof. Roland Schubert. Es erklingen Melodien und Lieder aus Musical, Operette und Oper. **SWB**

☑ Kartenbestellungen und Auskünfte per Telefon bei Prof. Elvira Dreßen: 03421 902315 oder E-Mail: dressen-melpitz@t-online.de

Jubiläum mit Einblicken

TORGAU. Das Förderzentrum an der Promenade 3/4 in Torgau ist seit nunmehr 20 Jahren in dem geschichtsträchtigen Gebäude untergebracht.

Der Einzug erfolgte im Jahr 2005 nach umfassenden Umbaumaßnahmen. Die Schule, die 1835 als Gymnasium der Stadt errichtet wurde, beherbergte zu DDR-Zeiten die 2. und 3. Polytechnische Oberschule, die viele

Torgauerinnen und Torgauer noch kennen dürften. Aktuell lernen am Förderzentrum in Torgau 221 Schülerinnen und Schüler mit den Förderschwerpunkten Lernen und geistige Entwicklung. Das Jubiläum wird mit einer Festwoche begangen, die vollgepackt ist mit spannenden Aktivitäten für die Lernenden. Als Höhepunkt sind am **Freitag, 13. Juni, von 15 bis 18 Uhr** alle

Interessierten eingeladen, das Förderzentrum kennenzulernen, in Erinnerungen zu schwelgen, mit Lehrerinnen und Lehrern ins Gespräch zu kommen und sich über die aktuelle Arbeit der Schule zu informieren. Es gibt unter anderem ein Festprogramm und eine Schulralley – es wird also auf jeden Fall ein Jubiläumsfest mit vielen spannenden Einblicken. **SWB**



Hunderunde startet in Loßwig

LOBWIG. Am Sonntag, 15. Juni, um 15 Uhr startet die Hunderunde der Hundefreunde Nordsachsen im Monat Juni für alle interessierten

Zweibeiner mit ihren Fellnasen. Treffpunkt ist Loßwig am Schiffsmühlenweg. Bitte durch Loßwig fahren bis zum Elbdamm. **FOTO: BERND NOACK**

JETZT WECHSELT SACHSEN ZUM FAIREN PREIS FÜR ENERGIE.

DIREKT STROMTARIF SICHERN

Alle Tarifinfos der SachsenEnergie Versorgung GmbH unter:
SachsenEnergie.de/strom

SachsenEnergie

Die Kraft, die uns verbindet.

HALLO BABY



Marie Bramigk

Geburtsdatum: 22.05.2025
Geburtszeitpunkt: 17:43 Uhr
Geburtsgröße: 53 Zentimeter
Geburtsgewicht: 4050 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Beilrode

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de

Deutsche Meisterschaft Gravel 2025 in Taura

SPARKASSEN-HEIDGRAVEL IN TAURA am 30. und 31. August / Verschiedene Streckenlängen geben vielen Akteuren die Chance auf eine Teilnahme

TAURA. Die Sportfreunde Neuseenland e.V. veranstalten am Wochenende, 30. und 31. August, den Sparkassen-HeideGravel über 30, 50 und 100 Kilometer mit Deutscher Meisterschaft Gravel 2025. Am 31. August steht ein besonderes Highlight für alle Gravel-Fans an: Die 3. Deutsche Meisterschaft Gravel 2025 powered by ROSE wird im Rahmen des Sparkassen-HeideGravel in Taura ausgetragen. Damit kommt die Deutsche Gravel-Meisterschaft 2025 erstmals nach Sachsen. Der Schauplatz: Die anspruchsvolle Strecke durch die Dahleener Heide hat sich in der Vergangenheit bereits bestens bewährt. 2024 wurde hier die 1. Norddeutsche Gravel-Meisterschaft ausgetragen, 2025 wird die Strecke mit 180



Start- und Zielbereich befindet sich in der Dorfmitte. Foto: Sportfreunde Neuseenland

km Länge zur Bühne der nationalen Titelkämpfe – Schotter, knackige Anstiege und schnelle Pistenabschnitte durch den Wald garantiert. Die Teilnehmenden setzen sich aus Hobbyfahrer aller Altersklassen über 30 km, 50 km, 100 km, die Lizenzfahrer kämpfen um den DM-Titel. Charakter der Strecke: Die Meisterschaftsstrecke umfasst 180 km mit insgesamt 1500 Höhenmetern. Gefahren wird auf einer 25 km-Runde, die entsprechend oft bewältigt werden muss – eine echte Herausforderung für Profis und ambitionierte Gravelfans gleichermaßen. Mitmachen und Erleben: Während die Deutsche Meisterschaft exklusiv für Lizenzfahrerinnen und -fahrer reserviert ist, können Hobbyfahrende und Amateure



Das Heidedorf Taura ist am 30. und 31. August wieder das Mekka der Gravel-Bikeszene. Foto: Sportfreunde Neuseenland

auf den kürzeren Strecken (30 km, 50 km, 100 km) teilnehmen. Für das echte Communityfeeling sorgen neben den Rennen verschiedene Side-Events. Die spannende Camping- und Gravelbikes-Atmosphäre bietet Mög-

lichkeiten zum Austausch unter Gleichgesinnten und begrenzte Möglichkeiten zum Vor-Ort-Camping. **SWB**

Mehr Infos und Anmeldung unter: <https://heide-gravel.de/>

Bezaubernd & anrührend

ANNABURG. Der Annaburger Kultur- und Theaterverein e.V. präsentiert am Freitag, 13. Juni, ab 18.30 Uhr (Einlass: 18 Uhr) ein Konzert in der Evangelischen Kirche Annaburg mit „Nyckelharpa Trio Passerelle“. Das Programm verbindet verschiedene Zeiten und Regionen: Lieder deutscher Komponisten der Renaissancezeit, traditionelle Tänze aus Schweden, französische Musik, alte englische Lieder in ganz und gar einzigartigen Arrangements. **SWB**

Ab sofort kann eine verbindliche Reservierung unter der Telefonnummer: 01590 1919047 aufgegeben werden. Die Karten können am Veranstaltungstag vor Ort bezahlt werden oder bei: Anjas Allerlay, Lindenstraße 47 in Prettin.

Orthopädie und Unfallchirurgie im Dialog

FACHVORTRAG ZUM THEMA FUß UND SPRUNGGELENK am Kreiskrankenhaus Torgau

TORGAU. Ob beim Gehen, Stehen oder Sport – das komplexe Zusammenspiel von Fuß und Sprunggelenk ist im Alltag unverzichtbar. Umso gravierender sind die Folgen, wenn es zu Verletzungen, Verschleißerscheinungen oder Fehlstellungen kommt. Beschwerden in diesem Bereich können die Lebensqualität erheblich beeinträchtigen. Über Ursachen, moderne Diagnoseverfahren sowie konservative und operative Behandlungsmöglichkeiten informiert Oberarzt Dr. med. Benedikt Zimmer-

lich, Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie sowie Spezielle Unfallchirurgie, im Rahmen eines **Fachvortrags am Mittwoch, 11. Juni, ab 17 Uhr im Kreiskrankenhaus Torgau.** „Viele Probleme am Fuß- und Sprunggelenk entstehen schleichend – durch Überlastung, Fehlbelastung oder altersbedingten Verschleiß“, erläutert Dr. Zimmerlich. „Aber auch akute Verletzungen wie Bänderrisse, Brüche oder Sehenschäden kommen häufig vor.“ Eine frühzeitige Abklärung und individu-

ell abgestimmte Therapie sind entscheidend, um Schmerzen zu lindern und langfristige Folgeschäden zu vermeiden. Dr. Zimmerlich gibt Einblicke in moderne Behandlungsansätze – von orthopädischen Hilfsmitteln und Physiotherapie über Injektionstechniken bis hin zu modernen Operationsverfahren, die im Kreiskrankenhaus Torgau angeboten werden. „Ziel ist es stets, die Mobilität der Patientinnen und Patienten zu erhalten oder wiederherzustellen – möglichst schonend und nachhaltig.“

EINLADUNG ZUM FACHVORTRAG

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich umfassend zu informieren und ihre Fragen direkt an den Experten zu richten. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **PR**

Fachvortrag am Mittwoch, 11. Juni, 17 Uhr in der Cafeteria im Foyer des Kreiskrankenhauses Torgau

Feuerwehr ist im Paradies los

GROBOWIG. Am Samstag, 14. Juni, lockt ab 14 Uhr der 35. Paradiespokallauf der Freiwilligen Feuerwehr Großwig. Nach der Begrüßung der Teilnehmer und Vertretern der Partnerwehr aus dem tschechischen Teplice beginnen die Wettkämpfe im Löschgriff der Frauen, Männer und Jugend verschiedener Altersklassen. Es schließen sich Gaudi-Wettkämpfe und die Siegerehrung an. Für die Kinder ist ab 15 Uhr eine Hüpfburg in Betrieb, kommt der Eiswagen mit Leckereien vorbei. Um 18 Uhr gibt es leckeren Mutzbraten, ab 20 Uhr kann im Festzelt das Tanzbein bei der Musik von Accord B. geschwungen werden. Für das leibliche Wohl wird garantiert. **SWB**

Tanztee und Wandergruppe

TORGAU. Die Volkssolidarität Torgau informiert: Der nächste **musikalische Nachmittag findet am Mittwoch, 18. Juni**, im Rock'n'Roll- und Tanzclub „Ireen“ im Röhrweg 17 in Torgau **um 15 Uhr** statt. Weitere Termine nach der Sommerpause: 17. September, 15. Oktober und 12. November. Die **Wandergruppe der Volkssolidarität** geht i.d.R. immer am zweiten Donnerstag im Monat auf Wanderschaft. Die Wanderungen **starten jeweils um 14 Uhr in der Lassallestraße 11. ACHTUNG:** die Wanderung im Juni wurde auf den 26. Juni verschoben - Ziel ist die Gaststätte Entenfang. Weitere Termine: 10. Juli, 14. August, 11. September, 9. Oktober, 13. November und 11. Dezember. **SWB**



19,90 € für 6 Wochen

Mehr Wissen kostet weniger als ein Deutschlandticket.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800/1234 395 oder online bestellen unter abo.Torgauerzeitung.de/informiert25

TORGAUER ZEITUNG

Ja, ich möchte das Sechs-Wochen-Abo der TZ bestellen!

- TZ Digital** (E-Paper mit vollem Zugriff auf TZ+) für 19,90 Euro
- TZ** (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf TZ+) für 34,90 Euro

Name, Vorname _____
 Straße, Hausnummer _____
 PLZ, Wohnort _____
 Geburtsdatum _____ Telefon _____
 E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.) _____

Nach der sechsten Woche läuft das Abonnement weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 37,90 Euro für TZ Digital oder 47,90 Euro für TZ. Wenn ich nach sechs Wochen nicht weiterlesen möchte, genügt eine kurze Info bis spätestens 14 Tage vor Ende des Aktionszeitraums. Das Angebot gilt nur, wenn in den letzten drei Monaten kein Abo im Haushalt bestanden hat. Der Verlag behält sich die Ablehnung von Abos in Einzelfällen vor.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug
 Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung (Aufpreis: 1,50 Euro).

D **E** _____
 IBAN _____

Bankinstitut _____

Kundeninformationen
 Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800/1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Vertrieb, Elbstraße 3, 04860 Torgau) oder per E-Mail (leserservice@torgauerzeitung.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info
 Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
 Sitz: Leipzig, Registergericht: Leipzig HRA 306

_____ **X** _____
 Datum Unterschrift

Am Pfingstmontag ist Deutscher Mühlentag

FEIERLICHE, BUNDESWEITE ERÖFFNUNG an der Obermühle Bad Düben

LANDKREIS. Pfingstmontag ist deutschlandweit Mühlentag – auch der Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V. beteiligt sich am 9. Juni. Die Mühlen in Nordsachsen laden wieder zur Besichtigung ein und bieten ein vielschichtiges Programm für Jung und Alt. Passend zum 25. Jubiläum des Vereins Mühlenregion Nordsachsen e.V. wird die feierliche, bundesweite Eröffnung der Deutschen Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung (DGM) in Bad Düben im Hof der Obermühle stattfinden. Bereits ab 9 Uhr wird ein ökumenischer Gottesdienst im Mühlenhof der Obermühle ausgetragen. Die zentrale Eröffnung erfolgt ab 10 Uhr im Beisein von Reinhold Pillich (Präsident der DGM) und Nordsachsens Landrat Kai Emanuel. Bad Dübens Bürgermeisterin Astrid



Zum Mühlentag lädt die Gemeinde Dreieide am Pfingstmontag ab 10 Uhr zu einem Besuch der Bockwindmühle in Großwig ein.

Foto (Archiv): TZ/Thomas Manthey

Münster, die Vorsitzende des Sächsischen Mühlenvereins, Bettina Böhme, die Vorsitzende des Vereins Mühlenregion Nordsachsen, Heidrun Kräger, und Dr. Werner Wartemberger, Vorsitzender des Museumsdörfes Dübener Heide/Obermühle, sind ebenfalls dabei. Die Gesangsgruppe „Anima“ aus Bad Düben mit Kantor Norbert Britze sorgt für die musikalische Umrahmung. Weitere Teilnehmer aus dem Altkreis Torgau sind: die Paltrockwindmühle Ebbecke in Audenhain und die Bockwindmühle in Großwig – überall erwartet die Besucher ab 10 Uhr ein buntes Programm, Mühlenführungen, ein kleines Kulturprogramm und der Mühlenschmaus.

SWB

• Mehr Teilnehmer auf: <https://muehlen-nordsachsen.de>

„Unser Dorf hat Zukunft“: Die nächste Hürde wartet

REGION. Oelzschau (Stadt Belgern Schildau) und Schöna (Gemeinde Mockrehna) wollen die nächste Hürde in 12. Sächsischen Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ nehmen. Mit den Plätzen eins und zwei beim Landkreis-Ausscheid hatten sich beide Orte im vergangenen Jahr für den Vergleich auf Ebene des Freistaats qualifiziert.

UNTERWEGS IN 17 SÄCHSISCHEN DÖRFERN

Die Landeskommission bereist insgesamt 17 Dörfer in ganz Sachsen. Zur Unterstützung der nordsächsischen Bewerber nehmen der 1. Beigeordnete des Landkreises, Dr. Eckhard Rexroth, die Leiterin der hiesigen Wettbewerbsjury, Uta Seidel, und ihre Stellvertreterin, Claudia Achilles, an den Terminen in Schöna und Oelzschau teil. Auch Landrat Kai Emanuel drückt die Daumen: „Die Menschen in beiden Dörfern haben schon jetzt allen Grund, stolz auf

sich zu sein. Ihr Zusammenhalt, ihr Ideenreichtum und ihr Engagement haben sie ins Sachsenfinale gebracht. Ich bin davon überzeugt, dass beide Orte unseren Landkreis würdig vertreten werden.“

KEINE „MUSTERDÖRFER“

Im Landeswettbewerb würden keine „Musterdörfer“ gesucht, heißt es in der Ausschreibung des Freistaates; ausschlaggebend sei vielmehr der Wille und der Einsatz der Bewohner, die Entwicklung ihres Ortes nachhaltig voranzubringen: „Die Qualität der Entwicklungsschritte der vergangenen Jahre wird vor dem Hintergrund der jeweiligen Ausgangslage und der Möglichkeiten der Einflussnahme auf die Dorfentwicklung bewertet.“ Dem Sieger winkt eine Prämie von 10.000 Euro, für den Dritten 5.000 Euro. Die beiden Erstplatzierten qualifizieren sich zudem für das Bundesfinale im kommenden Jahr. **SWB**

Unterwegs mit dem Nachtwächter

Die **GESCHICHTE TORGAUS** entdecken – unter guter Führung



Der Nachtwächter lädt zur Tour durch Torgau.

Foto: TZ

TORGAU. In Torgau lässt sich auf unterschiedliche Weise und mit verschiedenen Figuren Stadtgeschichte entdecken. Unterwegs mit dem Nachtwächter heißt es am Freitag, 13. Juni, von 20 - 21 Uhr. Abends punkt acht ertönt vor dem Rathaus das Horn. Im dunklen Mantel, mit großem Hut und Laterne erscheint der Nachtwächter zur einstündigen Führung. Torgauer Geschichten, die nicht im heutigen „Netz“ stehen, sind zu hören. Eine **Führung mit Claus Narr – Hofnarr in Torgau bringt am Samstag, 14. Juni, von 14 – 15 Uhr** Erhellung. Ja, er war ein Narr. Am ernstlichen Hofe hier in Torgau. Wie sein Leben wohl gelaufen sein mag? Kaum Konkretes wurde über Hofnarren dokumentiert. Dennoch lassen das Leben am Hofe und das Hofnarrenwesen Rückschlüsse auf ihn zu. In Torgau wurden ihm gleich mehrere Denkmale gesetzt. **SWB**

• Treff für alle Führungen: **Torgau-Informations-Center, Markt 1; Anmeldung erforderlich unter Telefon: 03421 70140 oder per E-Mail: info@torgau-tourismus.de**

Einfach mal ins Blaue fahren

MELPITZ. Der Radfahrerverein Melpitz 1904 e.V. lädt am Pfingstmontag, 9. Juni, zu einer Spontanfahrt ins Blaue ein. Rad- und Autofahrer dürfen sich gleichermaßen angesprochen fühlen. Treffpunkt ist 10 Uhr am

Storchennest am Dorfgemeinschaftshaus Melpitz, dort wird abgestimmt, wohin gefahren werden soll. Ziel ist eine Lokalität in der Region. Also, bitte Vorschläge machen, die für alle erreichbar sind. **SWB**

SUZUKI DEALS

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Mehr Informationen zu Ausstattungslinie und Sonderausstattungen finden Sie hier:

Der Vitara

1.4 BOOSTERJET HYBRID Club

Aktionsangebot: 21.555 EUR¹ UVP: 27.500 EUR	Leasingangebot: 225 EUR²/mtl. ohne Anzahlung.
--	--

Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Club (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 5,3 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 119 g/km; CO₂-Klasse: D

Besuchen Sie unseren Stand zum Waldfest in Belgern am 14. Juni 2025. Wir freuen uns auf Sie.

AutoPartner

BAD DÜBEN GMBH

Verkaufsleiter Frank Weimann
 Eilenburger Straße 10 · 04849 Bad Düben
 Telefon: 034243-30421
 E-Mail: frank.weimann@ap-baddueben.de
www.ap-baddueben.de

¹ Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Club (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin), gültig ausschließlich für Neuwagenzulassungen; Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bei Barkauf, Leasing und Finanzierung. Bei Leasing und Finanzierung besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.
² Leasingbeispiel für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Club. Auf Basis des Fahrzeugpreises: 27.500,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 225,00 Euro; zzgl. einmalig 950,00 Euro Bereitstellungskosten und einmalig 150,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 10.800,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

TZ mit Galaxy Tab A9+ zum Sonderpreis.

Tablet
für **1 €**
statt 169 €

+100 €
geschenkt!



Gilt nur für Neukunden.
Mehr Informationen zum Angebot auf abo.torgauerzeitung.de/angebot25 oder telefonisch unter 0341/86092300

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

TORGAUER ZEITUNG

Die 43. Torgauer Festwoche der Kirchenmusik findet vom 15. bis 22. Juni statt

TORGAU. Die 43. Festwoche der Torgauer Kirchenmusik vom 15. bis 22. Juni lädt mit einem bunten Programm aus sakraler und weltlicher Musik unter dem Motto: Zuhören, Mitmachen, Dabeisein ... Das Programm ist vielschichtig. Bach-Freunde freuen sich auf mehrere Konzerte, in denen seine Orgelwerke, seine Solo-Lieder oder eine seiner schönen Chor-Motetten erklingen sowie auf den DOKfilm „Living Bach“. Liebhaber von filigraner Bläsermusik und A capella Chorgesang besuchen das Ensemble emBRASSment Leipzig in der Stadtkirche St. Marien. Vor dem Konzert ist der Apotheker-Garten neben der Marienkirche ab 15.30 Uhr mit Kuchenbasar und Informationen geöffnet. **SWB**

chenmitte einen zauberhaften Ruhepunkt in der Schlosskirche mit einem Lieder-Programm für Sopran und Cembalo. Große Erwartungen weckt die Orgelnacht mit einer Fassung des berühmten 2. Klavierkonzerts von Rachmaninoff im Duo Klavier und Orgel und weiteren Duos wie Solowerken in einer besonderen Atmosphäre, zu der auch Gespräche mit den Künstlern und Catering im Pfarrgarten gehört. Eröffnet wird die Festwoche mit Vivaldis sommerlich-frischem Kantaten-Opus „Gloria“ für Chor, Solo und Instrumente, präsentiert als Familienkonzert für Vivaldi-Fans, gleich ob Erwachsene oder Jüngere.

Am **Sonntag, 15. Juni, ab 14 Uhr** heißt es in der Stadtkirche St. Marien: Antonio Vivaldi GLORIA – das Eröffnungskonzert für Erwachsene und Kinder steht unter dem Titel: „Comissario Vivaldi und der Schatten der Lagune“. Gestaltende sind Carmen Boatella, Marie Luise Dreßen, die Johann-Walter-Kantorei, der Kinderchor und das Ensemble, der Theaterverein Dagada Torgau sowie Larsen Sechert. Eine Familienaktion der Evangelischen Kirchengemeinde und des Kulturbetriebes Schloss Hartenfels beinhaltet eine Führung, Basteln und ein Konzert **von 11 bis 12.30 Uhr. Familienführung durch Schloss Harten-**

fels und kleiner Workshop „Masken basteln“ (5 Euro p.P.): Jedes Kind, das eine Maske gebastelt hat, erhält eine Freikarte für eine Begleitperson für das anschließende Familienkonzert in der Marienkirche. Anmeldung über www.schlosshartenfels.de/veranstaltungen, per E-Mail: info@schloss-hartenfels.de oder telefonisch unter 03421 7581054. Nach dem Konzert ist der Apotheker-Garten ab 15 Uhr mit Kuchenbasar und Informationen zu Kentmanns Kräuterbuch und Johann Walters Kräuterliedlein im Gartenhaus geöffnet. **17 Uhr startet die Filmvorführung im KAP Torgau** in Anwesenheit der Regisseurin

Anna Schmidt „LIVING BACH“ – ein Dokumentarfilm über die Liebe zu Bachs Musik auf sechs Kontinenten. Zuvor ein offenes Singen vor der Filmvorführung ab 16.45 Uhr – vor der Kulturbastion wird der Bach-Choral „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ zu Gehör gebracht. Wer mitsingen oder mitspielen möchte, meldet sich per Mail pfarramt.torgau@ekmd.de an. **Am Montag, 16. Juni, ab 15 Uhr** Orgel-Wandelkonzert in Schlosskirche und Stadtkirche St. Marien: Werke von Sweelinck, Bach, Vivaldi und Mendelssohn (Christiane Bräutigam an der Orgel). **Am Mittwoch, 18. Juni, 19.30 Uhr** in der

Schlosskirche: Das Besondere Konzert – ein Lieder-Abend „What's old is new is ever told“ mit Liedern von Björk, Bach, Purcell. Ausklang im Schlosshof bei sommerlichen Getränken und guten Gesprächen. **32. Torgauer Orgelnacht am 20. Juni, ab 20 Uhr in der Stadtkirche St. Marien:** Rachmaninov 2. Klavierkonzert (Fassung Klavier und Orgel) mit Alexander Meinel (Klavier), William Peart (Orgel), dem Duo Pascal und Markus Kaufmann (Orgel, Klavier) sowie weiteren Gästen (Celloklasse Ina Bär und Freunde). Ein kleines Catering vom Café und Restaurant Herr Käthe wird während der Pausen

im Pfarrgarten gereicht. **Sonntag 22. Juni, 17 Uhr Abschlusskonzert:** „Frau Musica, die Meisterin“ – Choräle der Lutherzeit und Werke von Bach, Reger, Zimmermann mit der Johann-Walter-Kantorei und dem Ensemble emBRASSment Leipzig in der Stadtkirche St. Marien. Vor dem Konzert ist der Apotheker-Garten neben der Marienkirche ab 15.30 Uhr mit Kuchenbasar und Informationen geöffnet. **SWB**

• Vorverkauf: TIC Torgau, Vorverkauf Bach-Film Living Bach: KAP Torgau, Abendkasse bei allen Veranstaltungen: geöffnet je 45 Minuten vor Beginn

TRAUER



Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und traut Euch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Vati, Schwiegervater, allerbestem Opa und allerliebsten Uropa

Helmut Schmidt

* 03.04.1934 † 19.05.2025

Wir vermissen Dich
Deine liebe Frau Evi
Dein Sohn Roland mit Familie
Dein Sohn Detlef mit Familie
Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im Familienkreis statt.

Torgau, im Mai 2025

Weinert Bestattungen GmbH

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Elisa Böhme

geb. Kretzschmar

* 04.03.1926 † 25.05.2025

In stiller Trauer:
Tochter Christore mit Richard
Enkelin Doreen
Holger
Urenkel Hannes, Rik und Paul
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Köfner Bestattungen GmbH

Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

Renate Menzel

geb. Klein

* 27.10.1959 † 29.5.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied Ihre Töchter Simone und Alexandra mit Familien im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Torgau, im Mai 2025

Bestattungshaus Böhme

Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

Eckhard Hudi

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Besonders danken wir Frau Böhme für ihre tröstenden Worte.

Monika Hudi
im Namen aller Angehörigen

Torgau, im Juni 2025

Bestattungshaus Böhme

Traurig - dich zu verlieren erleichtert - dich erlöst zu wissen dankbar - mit dir gelebt zu haben

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Dieter Meyer

geb. 21. Juli 1945 gest. 01. Juni 2025

In stiller Trauer
Deine Regina
Dein Sohn Steffen mit Claudia
Dein Sohn Carsten mit Anja
Dein Enkel Florian
Deine Schwester Karin mit Manfred
Deine Neffen Gerd, Bernd und Frank mit Familien

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Jentzsch

DANKE

Klaus-Jürgen Zimmermann

Es ist so schwer, einen liebe Menschen zu verlieren, es ist wohlthuend, soviel Anteilnahme und Wertschätzung zu empfangen.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebender Weise durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank dem Bestattungshaus Böhme.

In stiller Trauer
seine liebe Familie

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, allerbesten Oma und Uroma

Dorothea Petzold

geb. Wolf

* 09.04.1936 † 22.05.2025

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder Viola und Dietmar mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 14.06.2025 um 13.00 Uhr auf dem oberen Friedhof in Sitzenroda statt.

Sitzenroda, im Mai 2025

Weinert Bestattungen GmbH

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.

Nach langer, schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater

Rainer Ramisch

geb. 5.3.1960 gest. 29.5.2025

In stiller Trauer
Deine Tochter Janine mit Mohamed und Elyas
Dein Sohn Denis

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 4. Juli 2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Bockwitz statt. Anstelle von Blumenzuwendungen würden wir uns über eine kleine Spende für das St. Josef Hospiz freuen.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Bockwitz, im Mai 2025

Bestattungshaus Hona-Entle

Gute Menschen gleichen Sternen, sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.

www.tz-trauer.de

Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst Du von Deinen Lieben fort, Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen

DANKSAGUNG

Dr. Klaus Landschreiber

Allen, die meinem lieben Mann im Leben Vertrauen und Freundschaft schenkten und uns nach seinem Tode so zahlreich ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sage ich, auch im Namen meiner Kinder, von Herzen Dank. Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

Ein besonderer Dank gilt: Dr. Breitbarth, dem Team Dr. Zehrfeld, dem Team der Intensivstation sowie den Mitarbeitern der Stationen 6 und 9, dem Bestattungshaus Böhme, dem Team des Pflegedienstes Huth, Manfred Boes, Eckhard Becker, dem Männerchor Torgau und Olena sowie seinen Freunden der Kaffeerunde und der Hausgemeinschaft Buchers Garten 2

In liebevoller Erinnerung
seine liebe Frau Heike
sein Sohn Henrik und Ines
seine Tochter Steffi und Jens
Enkel und Urenkel

Torgau, im Juni 2025



Wir trauern, dass wir dich verloren haben und sind dankbar, dass wir dich gehabt haben.

Konrad Breuer

* 18.04.1938 † 19.05.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Tagen des Abschieds in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung
seine liebe Frau Margitta
seine Kinder Wolfram und Evelin
im Namen aller Angehörigen

Köfner Bestattungen GmbH

TRAUER

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH 

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

*In würdiger Form
Abschied nehmen.*

Stammhaus Torgau
Holzweißgasse 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Dommitzsch Telefon 034223 4360
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

HÖFNER
BESTATTUNGEN GMBH



Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder



Claus Höfner
Bestatter



Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!
Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.
Michael Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26
Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de



In aller Stille nehmen wir Abschied von Herrn

Werner Richter
geb. 20.03.1933 gest. 26.05.2025



In lieber Erinnerung
Seine Hinterbliebenen

Dommitzsch, im Juni 2025

Bestattungshaus Böhme

GEKÄMPFT UND VERLOREN

*Das sind die Starken, die unter Tränen lachen,
ihr eigenes Leid verbergen und andere fröhlich machen.*

Robert Kuntzsch
geb. 1.4.1990 gest. 23.5.2025

**Deine Lieblinge Jette und Judith
Deine lieben Eltern Brita und Detlev
Deine Schwester Sandra mit Paul und Friedrich
Deine Großeltern
Deine Tante Katrin und Onkel Dirk mit Luise und Richard
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 27. Juni 2025, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Bockwitz statt.
Von Beileidsbekundungen an der Grabstelle bitten wir Abstand zu nehmen.
Bockwitz, im Mai 2025

Bestattungshaus Hena Eulitz

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777
Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau



Inhaber
Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!
**JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG –
EINFÜHLSAM**

*Wir wussten, dass dieser Tag einmal kommen würde,
damit zu leben, müssen wir erst noch lernen.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,
unserem lieben Vati, Schwiegervater und
allerbesten Opa und Uropa

Paul-Jürgen Krug
* 08.05.1944 † 27.05.2025

Wir werden Dich immer in unseren Herzen tragen:
**Seine Karin
Seine Tochter Marion mit Familie
Seine Tochter Kathrin mit Familie
Seine Tochter Jana mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, den 13.06.2025 um 14:00 Uhr auf
dem Friedhof Beilrode/Zwethauer Str. statt.

Werdau, im Mai 2025

Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

*Aus unserem Leben, bist du gegangen,
in unseren Herzen wirst du bleiben.*

Bernd Witt

Überwältigt von der großen Anteilnahme möchten wir uns
bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn
herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt
- dem gesamten Team des Pflegedienstes Hille
- der ehemaligen Praxis von Frau Schurig
- dem Bestattungshaus Eulitz
mit der Rednerin Andrea Beger
- dem Blumengeschäft A. Lehmann
- dem Catering Mario Möbius

Im Namen der Familie:
**Deine Melita
Deine Kinder Ronny, Steffen und Sandra mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Belgern, im Mai 2025

Bestattungshaus Hena Eulitz

Zum Gedenken
an meine geliebte
Mama, Frau

Ilse Raatz geb. Hieke

Du warst der Sinn und Mittelpunkt in meinem Leben,
bis Du vor **16 Jahren** gehen musstest.
Es ist so, als ob man mir den Boden
unter den Füßen weggezogen hätte
und ich seit dem keinen Halt mehr finde,
denn der Halt, geliebte Mama, der warst Du.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung
Deine Tochter Gerlinde

Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

Wir bedanken uns für die vielfältigen Beweise der
Anteilnahme und Wertschätzung unseres Vaters,
Opas und Uropas

**Hans-Joachim Glöckner
(Jochen)**
* 16.01.1939 † 19.04.2025

Besonderer Dank gilt dem Team des Pflegedienstes
Renaissance Torgau, Frau Dr. Seeger und dem
Palliativnotdienst Torgau.

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit
**Seine Kinder Anette, Andreas und Peter
mit Familien**

Weinert Bestattungen GmbH

Erinnerungen wachhalten –
mit einer Jahresgedenkanzeige
in Ihrer Zeitung.

Sprechen Sie mit uns
unter Tel. 03421 721030.
Das Trauerportal der

www.tz-trauer.de

DANKSAGUNG

*„Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen“*

Ronald Micknaß

Allen die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten
und ihre liebevolle Anteilnahme
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten, danken wir von Herzen.

Ein besonderer Dank an Frau
Dr. Stephan (Praxis Dr. Schmitzer)
und an das Bestattungshaus Böhme.

**Ehefrau Ute und Kinder
im Namen aller Angehörigen**

Neußen, im Juni 2025

Bestattungshaus Böhme

Tief berührt möchten wir von ganzem Herzen

DANKE

sagen, an jene, die ihre Verbundenheit in so
liebevoller und vielfältiger Weise zum
Ausdruck brachten.

**Heike sowie
Katja mit Mirko und Marie**

Danke, lieber Thomas!
... dass wir dich haben durften!
Du warst immer für uns da.

Wir vermissen Dich auf eine Weise,
für die es keine Worte gibt.

Weidenhain, im Juni 2025

Höfner Bestattungen GmbH

DANKE

sage ich allen, die sich in stiller Trauer
mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch
Blumen, Geldzuwendungen und einen stillen Händedruck
erwiesen haben.

Hans Rudisch

Ein besonderer Dank gilt meinen Verwandten, Nachbarn
und Bekannten, unserem Hausarzt Dipl.-Med. Frank Buchhold,
Linda's Pflegeteam, dem Blumengeschäft M. Großmann,
dem Bestattungshaus Eulitz mit der Rednerin Andrea Beger.

In lieber Erinnerung
Deine Gisela

Dommitzsch, im Mai 2025

Bestattungshaus Hena Eulitz

DANKSAGUNG

In den schweren Stunden des Abschieds
von unserer lieben

Regina Müller
gestorben 21.05.2025
haben wir Trost und Anteilnahme erfahren.

Für die liebevollen Worte,
Umarmungen, Zeichen der
Verbundenheit, Blumen, Spenden
und das ehrende Geleit
auf dem letzten Weg, danken wir
von Herzen.

Ein besonderer Dank gilt dem
Bestattungsinstitut Böhme,
Trauernden und unserer Familie.

Die Trauernden vertreten durch
Tale Voigt
Torgau, im Mai 2025

DANKSAGUNG

Wir sind überwältigt und tief bewegt von der liebevollen Anteilnahme die uns so viele Menschen
beim Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater und Opa

Harald Kaubitzsch
entgegengebracht haben.

Für die zahlreichen Beileidsbekundungen, lieben Worte, Geldzuwendungen, Blumen und ehren-
des Geleit möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn, ehemaligen
Fußballspielern, Kameraden der FFV und den Stadtwerken Torgau ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Böhme, insbesondere der Rednerin Silvia Böhme.

**Seine Frau Karin
sowie seine Kinder Torsten und Diana mit Familie**

Loßwig, im Juni 2025

Bestattungshaus Böhme

*Wir sind nur Gast auf Erden
und wandern ohne Ruh,
mit mancherlei Beschwerden
der ewigen Heimat zu.*

Im gesegneten Alter von 94 Jahren
verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

**Irmgard Kresse
geb. Müller**
* 19.10.1930 † 02.06.2025
Schlesien Torgau

In stiller Trauer
Christine, Karl-Friedrich mit Ute und Kinder

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 11.06.2025
um 13 Uhr auf dem Friedhof in Dautzschen statt.

Höfner Bestattungen GmbH

STELLENANGEBOTE

Die Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH ist ein überregionaler Trinkwasserversorger. Mit 235 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern liefern wir über 80 Millionen Kubikmeter Trinkwasser pro Jahr an Versorger und Industriebetriebe in Mitteldeutschland. Unsere Vision „Kein Tag ohne Wasser“ leben wir mit Leidenschaft und Teamgeist.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unser Unternehmen mit Hauptsitz in Torgau:

- **Projektingenieur EMSR (m/w/d) im Unternehmensbereich Planung/Bauleitung**
- **Mitarbeiter Zentrales Assetmanagement (m/w/d)**
- **Maschinist/Anlagenfahrer (m/w/d)**
- **Instandhalter (m/w/d)**
- **Instandhalter/Monteur (m/w/d)**
- **Mitarbeiter Finanzen/Rechnungswesen (m/w/d)**

Weitere Informationen zu den Stellen erhalten Sie auf unserer Homepage unter: www.feo.de/karriere.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

✉ bewerbung@feo.de

Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH
Personalwesen
Naundorfer Str. 46 • 04860 Torgau

☎ 03421 757-317



Kein Tag ohne Wasser

www.feo.de

MINI- UND NEBENJOBS

Mehr Aufmerksamkeit für Ihre Anzeige!

Biete priv. Rasenmäharbeiten an f. kl. Entgelt RTel. 015224089609

Darauf kann man sich freuen!

„Der Wald kommt in die Stadt!“ Am **14. JUNI** wird in Belgern das **8. NORDSÄCHSISCHE WALDFEST** gefeiert – mit faszinierende Flugschauen, einem Handwerkermarkt, imposanten Forstmaschinen und Mitmachaktionen

NORDSACHSEN. Am Samstag, 14. Juni, heißt es wieder: Der Wald kommt in die Stadt! Das 8. Nordsächsische Waldfest lädt alle Naturfreunde, Familien, Forstleute und Interessierte in den Rolandpark nach Belgern ein. Veranstalter ist der Forstbezirk Taura, der gemeinsam mit vielen regionalen Akteuren ein buntes, informatives und familienfreundliches Programm auf die Beine stellt. Was genau erwartet die Besucherinnen und Besucher? Hier finden Sie Antworten auf die wichtigsten Fragen.

Wann und wo findet das Waldfest statt? Das Waldfest findet am Samstag, dem 14. Juni, von 10 bis 17 Uhr im Rolandpark der Stadt Belgern statt. Der Veranstaltungsort liegt direkt an der B182 in der Ortslage Belgern (Richtung Staritz). Der Eintritt ist frei, und vor Ort stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

Warum veranstaltet der Forstbezirk Taura so ein großes Fest? Dazu erklärt Forstbezirksleiter Jan Glock: „Mit einer solchen Veranstaltung bündeln wir Aussteller, Unterhaltung und die Vermittlung von Angeboten rund um Wald, Forstwirtschaft, Jagd, Naturschutz und vieles mehr zu einem bunten Programm für jedermann, der mit Wald zu tun hat oder sich für den Wald und alles drumherum interessiert. In diesem Jahr ist unser Motto 'Der Wald kommt in die



Vielfalt zum Waldfest: Am 14. Juni ist im Rolandspark Belgern jede Menge los.



Fotos: PR

Stadt“, also zu den Bürgerinnen und Bürgern. Das ist uns ganz wichtig.“

Was bietet das Programm? Das Programm startet um 10 Uhr mit einer feierlichen Begrüßung durch den Forstbezirksleiter Jan Glock, Belgerns Bürgermeister Ingolf Gläser sowie weiteren Gästen. Im Anschluss begeistert die Falknerei Schaaf mit einer beeindruckenden Flugschau ihrer Greifvögel.

Ein thematischer Höhepunkt ist der **Fachvortrag** von Harald Köpping um 11.30 Uhr, in dem der ehemalige Forstamtsleiter über die Geschichte und Persönlichkeiten des Stadtwaldes Belgern spricht. Ab 13 Uhr folgt ein ungewöhnliches

Theaterstück: „Fräulein Brehms Tierleben“ stellt mit „Felis silvestris – Die Wildkatze“ ein wissenschaftlich fundiertes, aber unterhaltsames Stück für Kinder und Erwachsene ab acht Jahren vor. Um 14 Uhr findet zudem eine **Diskussionsrunde** zum Thema Wald statt. Sie steht unter dem Motto: „Wald neu entdecken – Vielfalt schaffen, Zukunft sichern“. „Das Thema ist für alle spannend, die eigenen Wald besitzen oder sich generell mit dem Thema Wald beschäftigen“, erklärt Forstbezirksleiter Jan Glock. Um 15 Uhr zeigen erfahrene Hundeführer bei einer „Pfostenschau“, welche Jagdhunderassen für welche Aufgaben ausgebildet sind. Parallel

dazu gibt es **Führungen durch Belgern mit Viertelsmeister Michael Rosche** oder durch den dendrologisch bedeutsamen Treblitzscher Park mit Experten Manfred Reichertz.

Was wird ganztägig geboten? Besucher können sich auf eine umfangreiche Forst- und Technikausstellung freuen – mit Traktoren, Harvestern, Seilschleppern, Rückepferden und einem mobilen Sägewerk. Auch der handwerkliche Bereich kommt nicht zu kurz: Es gibt Vorführungen im Pferdebeschlagn, Schnitzen, Baumklettern, sowie zahlreiche Informationsstände rund um Wald, Wild, Jagd und Holzverarbeitung. Für Kinder und Familien steht ein kreatives

und lehrreiches Mitmachprogramm bereit: waldpädagogische Angebote der Walderlebnisscheune Taura mit Barfußpfad, Nistkastenbau, Basteln mit Naturmaterialien, Kinderschminken und Märchen erzählen mit der „Märchenmaus“ sowie eine spannende Rätsel-Rallye. Auch das Bühnenprogramm wird musikalisch umrahmt – unter anderem durch die Rolandstädter Blasmusik und die Jagd- und Parforchhorngruppe Taucha-Sachsen.

Was steckt hinter der Mitmachaktion „Mein Wunschwald“? Die Aktion „Mein Wunschwald“ lädt Kinder und kreative Erwachsene ein, ihre Vorstellung eines idealen Waldes künstlerisch umzusetzen – gemalt, gebastelt oder anderweitig gestaltet (maximal DIN A3). Die Bilder können im Vorfeld beim Forstbezirk Taura eingereicht oder am Veranstaltungstag bis 11 Uhr mitgebracht werden. Eine Jury, unterstützt von der Sächsischen Waldkönigin, prämiert die schönsten Einsendungen. Alle Werke werden im Laufe des Tages in der Halle im Rolandpark öffentlich ausgestellt. Nach der Veranstaltung sind sie ein Jahr lang in der Walderlebnisscheune Taura zur Abholung hinterlegt. **PR**

Infos: www.sbs.sachsen.de/download/Faltblatt-Waldfest-2025.pdf

Ein majestätisches Schlosskonzert

TORGAU. Im Rahmen der Schlosskonzerte der Sächsischen Bläserphilharmonie wird am Samstag, 14. Juni, ab 19.30 Uhr auf Schloss Hartenfels in Torgau Carls Orffs Carmina Burana aufgeführt.

Erleben Sie eine unvergleichliche Verbindung aus majestätischer Architektur und zeitloser Musik bei den diesjährigen Schlosskonzerten, präsentiert von der Sächsischen Bläserphilharmonie. Unter der Leitung des renommierten Chefdirigenten Peter Sommerer wird Carl Orffs monumentales Werk „Carmina Burana“ inmitten der beeindruckenden Kulisse von Schloss Hartenfels zum Leben erweckt. Die kraftvollen Chöre und eingängigen Rhythmen garantieren ein mitreißendes Musikserlebnis, das Ihnen noch lange

im Gedächtnis bleiben wird. Gemeinsam mit dem Chor der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig, der mit den weltbe-

rühmten Zeilen „O Fortuna“ die Zuhörer in seinen Bann zieht, und einem internationalen Solistenensemble von höchstem Rang, verspricht dieses Konzert

ein Highlight der Saison zu werden. Lassen Sie sich von den herausragenden Stimmen von Jennifer Riedel (Sopran), Sven Hjeltefsson (Tenor) und Roman Trekel (Bariton) in eine Welt voller Emotionen und Klänge entführen. Das Schloss Hartenfels bietet mit seinem historischen Charme die perfekte Kulisse für dieses beeindruckende Musikerevent. Hier, im Herzen der Leipziger Region verschmelzen Vergangenheit und Gegenwart auf faszinierende Weise und bieten allen Musikliebhabern eine einzigartige Gelegenheit, Klassik auf höchstem Niveau zu genießen. **SWB**



Am Samstag, 14. Juni, spielt die Sächsische Bläserphilharmonie auf Schloss Hartenfels. Foto: Lambros Kazan

Tickets im Haus der Presse, Elbstraße 3; im TIC oder unter der kostenfreien Ticket-Hotline 0800 2181050

KET Kirpal Energietechnik GmbH Anlagenbau & Co.KG

Arbeitsplatz mit Ausblick.
Und du so – Parkplatz vorm Discounter?
Wechsle die Perspektive – wechsle zur KET nach Wermisdorf als kaufmännischer Sachbearbeiter (m/w/d).

www.ket.de

FALKENHAINER

SPEISEKARTOFFELN
KARTOFFELLAGERHAUS FALKENHAIN GmbH & Co. KG

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

<p>Schichtleiter/in (m/w/d)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erfahrung in der Mitarbeiterführung - Persönlichkeit mit sicherem Auftreten - Organisationsgeschick - Team- u. Kommunikationsfähigkeit - zielorientierte u. selbstständige Arbeitsweise - MS-Office Grundkenntnisse (Word, Excel) 	<p>Kraftfahrer/in (m/w/d) ohne auswärtige Übernachtung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erfahrung als Berufskraftfahrer mit LKW - Führerschein C1E - gültige Module - Bereitschaft zur Wochenendarbeit - Team- u. Kommunikationsfähigkeit - Be- und Entladen 	<p>Instandhaltungsmechaniker/in (m/w/d)</p> <p>Elektriker/in (m/w/d)</p> <p>Mechatroniker/in (m/w/d)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wartung u. Instandhaltung von Produktionsanlagen - Überwachung der Wartungsarbeiten - Dokumentation aller Prozesse - MS-Office Grundkenntnisse (Word, Excel) - Team- u. Kommunikationsfähigkeit
---	---	---

Karriere in der LEBENSMITTELINDUSTRIE (m/w/d)

- **Leiter Instandhaltung**
- **Mitarbeiter Qualitätssicherung/ Prozessprüfung**
- **Elektriker für Energie- und Gebäudetechnik**
- **Mitarbeiter Produktion**

Gräfendorfer® Geflügel- und Tiefkühlfeinkost Produktions GmbH
Reichsstraße 3 • 04862 Mockrehna

Telefon: 034244 58 100
✉ bewerbungen-graefendorfer@sprehe.de

! Kurswechsel ! Weibl. Verstärkung gesucht, freie Zeiteinteilung, guter Verdienst. ☎ 0176-22152212

www.sachsen-sonntag.de

Gräfendorfer

Karriere in der LEBENSMITTELINDUSTRIE (m/w/d)

- **Leiter Instandhaltung**
- **Mitarbeiter Qualitätssicherung/ Prozessprüfung**
- **Elektriker für Energie- und Gebäudetechnik**
- **Mitarbeiter Produktion**

JETZT!

Gräfendorfer® Geflügel- und Tiefkühlfeinkost Produktions GmbH
Reichsstraße 3 • 04862 Mockrehna

Telefon: 034244 58 100
✉ bewerbungen-graefendorfer@sprehe.de

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende uns deine kurze Bewerbung an: info@kartoffel-falkenhain.de

MARKT AM SONNTAG

Touristische Entwicklung und Zukunft

Vortrag beim Torgauer Geschichtsverein am **11. JUNI** gewährt Einblicke

TORGAU. Anja Bauermeister, Absolventin der Fachrichtung Tourismuswirtschaft an der Hochschule Harz, ist seit über 20 Jahren leitend im Tourismussektor in Torgau beschäftigt und hier Leiterin des Torgau Informations Centers mit Sitz im Torgauer Rathaus. Ihr Vortrag am Mittwoch, 11. Juni, beim Torgauer Geschichtsverein widmet sich zunächst den Grundlagen des Städtetourismus und der Entwicklung insbesondere in unserer Stadt.

Stärken und Schwächen der touristischen Infrastruktur werden dabei ebenso angesprochen wie Veränderungen von Reismotiven, Zielgruppen und Reiseverhalten. Für Torgau hat sich nicht nur das touristische Angebot mit Museen, Ausstellungen, Führungen und weiterer Freizeitbeschäftigung grundlegend verändert. Es ist auch die über den nationalen Rahmen hinausgehende geschichtliche und kunstgeschichtliche Bedeutung der Stadt und ihrer Bauwerke in Landesausstellungen, Tagungen und Publikationen breitenwirksam bekannt geworden.

SCHLOSS HARTENFELS GLÄNZT HEUTE WIEDER

Schloss Hartenfels glänzt heute wieder, wie seit Jahrhunderten nicht mehr, Bürgerhäuser wie das Ringenhainhaus und weitere laden zur Zeitreise ein. Die Referentin wird die Entwicklung des Tourismus und seiner Wirkungen erläutern und den Weg in die Zukunft aufzeigen.

Der Vortrag findet am **Mittwoch, 11. Juni, um 19 Uhr im Rathaus** statt. Er ist öffentlich, Interessenten sind herzlich eingeladen.

JÜRGEN HERZOG



Anja Bauermeister. Foto: privat

Hartenfels Torgau ist Doublesieger

TORGAU. Die Fußballer des SC Hartenfels Torgau 04 kommen aus dem Feiern gar nicht mehr heraus: Nach dem Gewinn des TZ-Bärenpokals am Vorabend des Männertags (2:0 gegen Löbnitz), knallten am vergangenen Samstag nach dem 3:1-Heimserfolg über Zschortau erneut die

Sektorkorken: Die von Axel Frank trainierte Mannschaft ist frischgebackener Nordsachsenligameister. Die Art und Weise, wie die Mannschaft die Liga dominiert, überrascht. In der kommenden Saison möchte der SCH 04 in der Landesklasse Nord antreten.

FOTO: PRIVAT



Schrecksekunde für die Chemnitzler

RB LEIPZIG gewann im Mehderitzscher Waldstadion den **SÄCHSISCHEN LANDESPOKAL** der A-Jugend

MEHDERITZSCH. Während für viele Zeitgenossen der Himmelfahrts-Feiertag Zeit für die Familie oder eine zünftige Herrentour bedeutet, wurde im Mehderitzscher Waldstadion das Finale im Sächsischen Landespokal der A-Jugend zwischen dem Chemnitzer FC und RB Leipzig ausgetragen.

Der FC Elbaue Torgau hatte sich aufgrund des Jubiläums „75 Jahre Fußball in der Elbaue“ als Ausrichter beworben und den Zuschlag erhalten. In der Folge wurde das Waldstadion mit vielen fleißigen Helfern auf Vordermann gebracht, um dem Großereignis Rechnung zu tragen. Für die Chemnitzler begann der Tag mit einer Schrecksekunde:



AOK PLUS Landespokal

„Ein Tag voller Freude!“

CARINA MÜLLER-PFLUG über die Kinderparty am 14. Juni



Bei Claudia Kurandt (links) und Carina Müller-Pflug laufen die Fäden für die Organisation und den Ablauf der Kinderparty zusammen. Foto: Stadtwerke

TORGAU. Die Kinderparty im Strandbad Torgau lockt am kommenden Samstag, 14. Juni, von 10 bis 16 Uhr. Im Sonntags-Wochenblatt erklärt Carina Müller-Pflug, Abteilungsleiterin Marketing & Öffentlichkeitsarbeit bei der Stadtwerke Torgau GmbH, wann die Vorbereitungen starten und was für Höhepunkte auf die Kinder warten.

SWB. Wann beginnen die Vorbereitungen zur Organisation der Kinderparty im Strandbad Torgau?

CARINA MÜLLER-PFLUG: Die Vorbereitungen starten im Grunde genommen direkt nach der letzten Kinderparty – denn nach der Veranstaltung ist vor der Veranstaltung. Wir werten Feedback aus, überlegen, was gut lief, was wir verbessern können, und sammeln Ideen fürs nächste Jahr. Mit den anderen Sponsoren und den teilnehmenden Vereinen stimmen wir uns bereits Anfang des Jahres ab. Dienstleister und Programmpunkte müssen natürlich rechtzeitig gebucht werden. Die heiße Phase beginnt dann etwa drei Wochen vorher. In der Woche vor dem Event geht es dann richtig los mit der Verladung unserer Equipments und schließlich mit dem Aufbau vor Ort.

Was glauben Sie ist das Erfolgsrezept der Veranstaltung?

Das Erfolgsrezept liegt sicher in der Mischung aus der engen Zusammenarbeit mit unseren Partnern sowie dem bunten Programm für alle Altersgruppen. Es liegt uns am Herzen, den Kindern einen Tag voller Freude, Bewegung und unvergesslicher Erlebnisse zu schenken – ohne, dass die Eltern dabei ständig ins Portemonnaie greifen müssen. Die entspannte Atmosphäre am

Strandbad trägt ihr Übriges dazu bei.

Wie gehen Sie bei der Gestaltung der Programmpunkte vor?

Wir haben zum einen unsere bewährten Klassiker wie Hüpfburgen und das Bungee-Trampolin, die bei den Kindern immer hoch im Kurs stehen. Bei der Kinderanimation bekommen wir oft Tipps von anderen Akteuren oder wir recherchieren selbst neue Highlights. Dann sprechen wir mit unseren Partnern und Vereinen, welche Aktionen sie anbieten können. Wichtig ist uns dabei, für jede Altersgruppe etwas anzubieten und Altbewährtes mit neuen Ideen zu kombinieren. Bewegung, Kreativität, Staunen und natürlich Mitmachen stehen dabei im Mittelpunkt.

Ohne Partner im Boot geht nichts, oder? Wie viele Vereine und Institutionen gehen Ihnen zur Hand?

Ganz genau, ohne unsere Partner wäre so ein großes Fest gar nicht machbar. Es ist einfach toll: In diesem Jahr unterstützen uns insgesamt 25 Vereine und Institutionen. Jeder bringt sich mit eigenen Ideen und Angeboten ein – diese Vielfalt macht das Fest so lebendig und abwechslungsreich. Dafür schon an der Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten!

Was sind unbestrittene Höhepunkte in diesem Jahr?

Definitiv die große Piraten-Mitmach-Show um 10:30 Uhr, die Clown-Show mit Luftballonmodellage um 15:00 Uhr, das Bungee-Trampolin, die beeindruckenden Hüpfburgen – darunter eine riesige Delphin- und eine Piraten-Hüpfburg – sowie das Kinderreiten und der Wassersport

auf dem Großen Teich. Nicht zu vergessen: unser Ehrengast „Bulli“, das Maskottchen von RB Leipzig, der für viele Kinder ein echtes Highlight ist.

Die vielen Mitmach-Aktionen sollen die Kids zur Bewegung animieren, richtig? Absolut! Unser Ziel ist es, Kinder spielerisch in Bewegung zu bringen – sei es beim Springen, Tanzen oder beim Mitmachen auf der Bühne. Bewegung macht Spaß, fördert das Miteinander und gibt Kindern ein gutes Gefühl – das möchten wir unterstützen.

Können Sie noch ein paar praktische Tipps geben? Wo kann geparkt werden? Wie steht es mit der gastronomischen Versorgung?

Für Besucher stehen kostenlose Parkmöglichkeiten in der Umgebung zur Verfügung. Am Veranstaltungstag wird der Strandbadweg zur Einbahnstraße, um den Verkehrsfluss besser zu regeln. Was das leibliche Wohl betrifft: 78 Grad Catering versorgt alle Gäste mit einem breiten Angebot, von Herzhaftem bis Süßem. Natürlich dürfen auch Eis, Popcorn und Zuckerwatte nicht fehlen.

Wie wird sich die nähere Zukunft der Kinderparty gestalten?

Wir wollen die Kinderparty mit unseren Partnern ständig weiterentwickeln. Es soll ein Fest von der Region für die Region bleiben. Vielleicht kommen neue Themen oder Partner dazu – wir sind offen für frische Ideen und möchten die Veranstaltung mit der Zeit wachsen lassen, immer mit dem Ziel, Familien einen tollen Tag zu schenken.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

Hochzeit / Hochzeitsjubiläum



Maria & Karl

Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu unserer

Diamantenen Hochzeit.

Besonders danken wir Pfarrer Schacht, dem Posaunenchor, der Frauensportgruppe, dem Heimatverein Arzberg, dem Kindergarten und dem Oma Haus Arzberg. Ein herzliches Dankeschön auch an unsere Kinder mit Familien, ihr habt uns unvergessliche Tage bereitet.

Arzberg, April 2025

Glückwünsche / Persönliches

Lieber Bodo!



Die Welt braucht immer, heut' wie morgen, die treuen Herzen, die sich sorgen. Sie braucht die hilfreich gute Hand, sie braucht viel Liebe und Verstand. Sie braucht, wer gäbe es nicht zu, mehr Menschen, so wie du.

Alles Liebe und Gute zum 75. Geburtstag, besonders ganz viel Gesundheit wünschen Dir

Dein Tinchon
Frank und Klaus
Ulrike und Volker
Kathleen mit Familie
und Petra

Torgau, den 8. Juni 2025

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT



Kunstschmiede aus Polen:
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort!
0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de
Internetseite: stahl-db.de

IMMOBILIENVERKAUF

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

OHLS IMMOBILIEN
IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.
WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe
03421-7386077 • Guido Ohls (Inh.) • info@ohls-immobilien.de

RITTER IMMOBILIEN
Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842
Ritterstr. 2 - 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de
Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich
... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

MIETGESUCHE

DIENTSTLEISTUNGEN

WOHNUNGEN

Solid. 69jähr. Mann, jünger auss. su. 2-R-Whg. v. priv. o. WBG
0157 55001902

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 603390538. Wir sprechen Deutsch.

TIERMARKT

BEKANNTSCHAFT

Verk. 1 Muttertier m. 2 Lämmer, ges. 170,-€ sow. 4 männl. Tiere à 14 Wochen pro St. 70,-€ Tel. 0177 7896855

SIE SUCHT IHN

Su. jemand, der Natur, Bewegung, Kultur u.v.m. mag. Etwas sportl. + humorv. wäre super. Bin 65 u. noch sehr aktiv. Chiffre-Nr. Z 2291 SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF
Mosaikhefte (Digidags) preisw. abzug. v. 1979-1996 Tel. 01520 6275256

KFZ ANGEBOTE

ER SUCHT SIE

WOHNMOBILE/-WAGEN
Verk. Quack BJ '79, 2023 neu aufgebaut, Ausstellfenster hinten, 2 Vorzelte, Lack, Unterboden, Federung, Türgummi u. Bereifung 2023 neu. 3.500 €, ☎ 0175/7616645

Im Leben steh. ER, 67, 176, in Art u. Aussehen jü., finanz. abges., su. d. Partnerin m. ähnl. Inter. f. Natur, garten,, Reisen u. gem. Unternehmungen, um d. schönen Dinge i. Herbst d. Lebens in Harmonie zu genießen u. zu teilen. 2 J. verw., k. Couch-Potato, bodenst., unabh. u. mobil, Entfernung k. Probl. Tel. 0163 5488199

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Massage f. Genießer! Tel. 0162 5910554, keine SMS

Riesa-Top-Verwöhnprogramm & Top-Service.08.06.-14.06. 0151-15855606 ladies.de

Wildkräuter-Spaziergang

DOMMITZSCH. Zu einem Wildkräuter-Spaziergang in der Natur rund um Dommitzsch lädt Silke Heuser am Samstag, 14. Juni, ein. Treffpunkt ist 14 Uhr der Stadtwald Labaun (Sitzgruppe am Trimm-Dich-Pfad). Auf der zweieinhalbstündigen Wanderung erfahren die Teilnehmer die Wirkung von Kräutern, Verwendungsmöglichkeiten und Verkosten Kräuter. **SWB**

☑ **Anmeldungen per Telefon 034223 43924, oder per E-Mail: infocenter@stadt-dommitzsch.de**

Kammermusik de Luxe

MELPITZ. Die Musikscheune Melpitz präsentiert am Freitag, 27. Juni, ab 19 Uhr Kammermusik de Luxe: Nathalie Schmalhofer (Violine), Johanna Kegel (Viola), Konstanze Pietschmann (Violoncello) und Yona Sophia Yutzi (Klavier) spielen das Klavierquartett Nr. 3 c-moll, op. 60 von Johannes Brahms u.a. **SWB**

☑ **Kartenbestellung und Auskünfte per Telefon: 03421 902315 oder E-Mail: dresden-melpitz@t-online.de**

Welche Filme laufen im KAP?

TORGAU. Aktuell werden im KAP-Kino in der Kulturbastion Torgau folgende Filme gezeigt: „**The Accountant 2**“ am Samstag, 7. Juni, 19.30 Uhr und Mittwoch, 11. Juni, 19 Uhr; „**Der Pinguin meines Lebens**“ am Sonntag, 8. Juni, 18 Uhr; „**Ein Minecraft Film**“ am Freitag, 6. Juni, 18 Uhr; „**Der Lehrer, der uns das Meer verspricht**“ am Freitag, 13. Juni, 19.30 Uhr; „**Die Legende von Ochi**“ am Samstag, 7. Juni, 16.30 Uhr und Sonntag, 8. Juni, 15 Uhr. Das aktuelle Programm bietet eine gelungene Mischung aus Spannung, Gefühl und Spaß für die ganze Familie – und macht Lust auf einen entspannten Kinoabend in besonderen Ambiente. **SWB**

☑ **Alle weiteren Infos unter www.kulturbastion.de oder telefonisch unter 03421 737610.**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
[sonntagswochenblatt_torgau](https://www.instagram.com/sonntagswochenblatt_torgau)

Musiker aus den USA und Kanada

An der Torgauer Kulturbastion wird am 27. Juni die **OPEN-AIR-SAISON ERÖFFNET**



Open Air an der Torgauer Kulturbastion mit **ROBERT JON & THE WRECK.** Foto: Rob Bondurant

TORGAU. Am Freitag, 27. Juni, spielen ab 19.30 Uhr (Einlass: 18 Uhr) **ROBERT JON & THE WRECK** und **BYWATER CALL** ein Open Air an der Torgauer Kulturbastion im Rahmen ihrer European Tour 2025. Robert Jon & The Wreck kommen aus Südkalifornien und spielen auf Augenhöhe mit Großkalibern wie Blackberry Smoke

oder Whiskey Myers. 2015 preschte die fantastische Band mit ihrem Debüt „Glory Bound“ wie aus dem Nichts in den Kreis der neuen, jungen Southern Rock-Bands. Was das Quintett ein heißer Geheimtipp, so hat sich das im Laufe der Jahre komplett geändert. Von Beginn an veröffentlicht die Band regelmäßig neue Alben und ist flei-

Big auf der Straße unterwegs. **BYWATER CALL** aus Toronto spielt Blues, Rock & Southern Soul ist ein siebenköpfiges Musikerkollektiv. Ausnahmesängerin Meghan Parnell und Gitarrist Dave Barnes sind die treibenden Kräfte hinter der kana-

dischen Band. Fragt man Musikkritiker, Veranstalter oder sonstige Fachleute aus dem Bereich, ist man sich einig darüber, dass Bywater Call schon sehr bald zu den gefragtesten Acts im Classic Rock gehören werden. **SWB**



Bywater Call Foto: Erin Cosentino

8. NORDSÄCHSISCHES WALDFEST

Der Wald kommt in die Stadt!

14. Juni | 10–17 Uhr
Rolandpark/Stadthalle Belgern

10:00 Uhr Begrüßung	Forst- und Technikausstellung Holzverkäufer, Forstunternehmen, Mobiles Sägewerk, Pferdebeslag, Holzheizung, Schnitzen, Baumklettern
10:30 Uhr Falknerschau	Jagd Jagdhornbläser, Wild und Wald, Jagdhundeschau
11:30 Uhr Vortrag: Harald Köpping – „Gesichter des Stadtwaldes Belgern“	Kinder- und Familienprogramm Walddagogische Angebote, Kinderschminken, Märchenmaus, Basteln mit Naturmaterialien, Rätsel-Rallye
12:30 Uhr Rolandstädter Blasmusikanten	Natur- und Handwerkermarkt regionale Produkte und Künstler, Pilzausstellung, Imkerei, Keramik, ADFC Sachsen, Wassertester
14:00 Uhr Podiumsdiskussion „Wald neu denken – Vielfalt schaffen, Zukunft sichern“	
15:00 Uhr Jagdhundeschau	
Stadtführungen und Führungen zum Treblitzscher Park	

Für das leibliche Wohl ist gesorgt! Eintritt frei! Parkflächen ausreichend vorhanden! Vollständiges Programm

Die Nacht der Schönheit

NEUES VERANSTALTUNGSFORMAT: DÜFTE UND GENÜSSE im Stadtmuseum Torgau am 13. Juni



Die Nacht der Schönheit wird im lauschigen Hof des Torgauer Stadtmuseums ausgetragen. Foto: Cornelia König

TORGAU. Im Museum Torgau findet am Freitag, 13. Juni, um 19 Uhr eine neue Abendver-

anstaltung zum Thema „Schönheit, Düfte und Genüsse“ statt. Die Besucher können sich auf

einen unterhaltsamen und informativen Abend rund um die Schönheit freuen. Schönheit was ist das? Wo findet man sie? Manch Einer findet Schönheit in der Natur, daher spazieren wir mit ihnen durch den Garten des Museums und weisen auf alte Heilpflanzen und Gartengestaltung in früheren Zeiten hin. Wie sich die weiblichen Schönheitsideale im Laufe der Zeit verändert haben erfahren Sie dann in einem kurzweiligen Gang durch die aktuelle Sonderausstellung, die in unterschiedlichen Zeitepochen von den alten Ägyptern bis zur Barbie Beispiele von Schönheit aufzeigt. Was haben ein

Doppelkinn, schwarze Zähne, ein Nilpferd, Zucker oder Rindfleisch mit Schönheit zu tun? Diese Fragen werden wir an diesem Abend beantworten. Zur Schönheit gehören seit je her ebenso Düfte. Daher dürfen sie an diesem Abend unterschiedliche Duftproben erraten und erfahren, welche Düfte früher genutzt wurden und welche auch heute noch für Parfüme genutzt werden. Die Nacht im Museum endet mit einem musikalischen Genuss für die Ohren. Ina Bär und Nelia Yakovleva, die auf ihrem Cello die schönsten Melodien entlocken werden, musizieren im lauschigen Museumshof.



Ina Bär wird ihrem Cello die schönsten Klänge entlocken. Foto: PR

Auch ein Genuss für den Gaumen steht bereit, mit einem Piccolo Sekt können Sie den Abend im Museum ausklingen lassen und gut gelaunt ins Wochenende starten. **SWB**

EVENT-HÖHEPUNKTE IM ADVENT - UNSER GESCHENKTIPP

3Tg 30.11.-2.12.25 Oberhof & Erfurt Leistungen: 2x ÜN/HP im AHORN Panoramahotel in Oberhof, Weihnachtsmarkt Wartburg und Erfurt, Weihnachtsland Lauscha mit Elias Glashütte und Hexenkeller, Eintritt Adventkonzert Katharina Herz & Kevin Pabst , Hallenbad, Kurtaxe 339€	HOLIDAY ON ICE So. 21.12.25 ARENA LEIPZIG Busfahrt, Eintritt p.P. ab 127€ Kind ab 92€
3Tg 3.12.-5.12.25 Pillnitz leuchtet Leistungen: 2x ÜN/HP im AHORN Waldhotel in Altenberg, Seifen, Besuch Bergwerk inkl. Mettenschicht mit Speis und Trank, Glühweinrunde, Hallenbad, Abendunterhaltung im Hotel, Höhepunkt der Reise: Eintritt in den Christmas Garden in Pillnitz 319€	Staatsoperette Dresden So. 21.12.25 Alice im Wunderland Kind bis 18J. 50€, Erw. 89€ Immer wieder sonntags in der Staatsoperette (Nachmittagsvorstellung) 11.1.26 My Fair Lady 89€ 10.5.26 Die lustige Witwe 89€ 14.6.26 Show Boat 89€
2Tg 10.12.-11.12.25 Rothenburg & Nürnberg Leistungen: 1x ÜN/HP in Herrieden, Stadtführungen in Rothenburg und Nürnberg, Freizeit für die Weihnachtsmärkte 169€	Do. 15.1.26 Große Johann Strauß Gala im Gewandhaus Leipzig PK 1 148€
4Tg 14.12.-17.12.25 Oberwiesenthal Traditionelles Bergmannskonzert im Erzgebirge in der Vorweihnachtszeit. Leistungen: 3x ÜN/HP im AHORN Berghotel in Oberwiesenthal, Annaberg mit Annenkirche, Kaffeetrinken bei Jens Weißflog, Erzgebirgsrundfahrt mit Neuhausen und Seifen, Mittagessen auf dem Schwarzenberg, Weihnachtsmarkt Freiberg, Abendunterhaltung im Hotel, Hallenbad Preisknüller 339€	6.9. Hengstparade Moritzburg Busfahrt, Eintrittskarte Preiskategorie 2 79€ 4.11. Quirlehäuschen Waltersdorf „Glücksmomente“ mit Kathrin & Peter Mittagessen, Programm, Kaffee 99€ 16.12. Pillnitz - Eintritt in den „Christmas Garden“ i.V. Vormerkung: 10.5.26 Muttertag mit den AMIGOS in Suhl

KINDER PARTY

Sa, 14.06.25
10–16 Uhr
Strandbad Torgau

Kinderreiten
RB Leipzig Maskottchen „Bulli“
Clown-Show & Ballonmodellage
Wassersport & Bewegungsspiele
Kreativangebote & Kinderschminken

78°C Event & Catering